

E

I

BACKSTAGE PASS



Passeig Santa Eulàlia, 25
08017 Barcelona. T+34 932 030 923
info@eina.cat / www.eina.cat

EINA Centre Universitari
de Disseny i Art de Barcelona.
Adscrit a la UAB



N

A

POSTGRAU
IL·LUSTRACIÓ CREATIVA
2015-2016

L'any 1999 l'Oriol Pibernat, director d'Eina, em va encarregar dissenyar, coordinar i exercir de professor d'un postgrau en il·lustració creativa. Al llarg d'aquests 16 anys en els quals he estat al càrrec, han participat en el programa més de 400 alumnes de 23 països diferents i molts d'ells, avui en dia, són creadors de renom com André da Loba, Marta Altés, Anna Llenas, Carmen Segovia, Albert Asensio, Chamo San, Miju Lee i Paloma Valdivia per anomenar-ne alguns. Els alumnes d'aquesta edició vénen de llocs tan diferents com Argentina, Brasil, Xile, Colòmbia, Corea del sud, EUA, Espanya, Índia, Itàlia, Mèxic i Suïssa.

El nostre curs, com en anys anteriors, ha estat orientat a la recerca de la veu visual i personal de l'alumne, alhora que en l'enfocament professional i pràctic del seu treball.

A "Backstage Pass", l'exposició de fi de curs creada pels alumnes d'aquest any, tenim el privilegi d'entrar en els processos creatius d'aquests 25 joves il·lustradors emergents. Ells comparteixen els seus treballs i inquietuds amb gran varietat d'estils visuals i conceptuals,

tot just, al principi de les seves carreres. Estic segur que molts d'aquests nous talents seran els il·lustradors destacats del dia de demà. Gaudim doncs d'aquesta mirada íntima i generosa.

En 1999, Oriol Pibernat, director de EINA, me encargó diseñar, coordinar y ser profesor de un postgrado en Ilustración creativa. En estos 16 años, más de 400 alumnos, de 23 países, han participado en el programa y muchos de ellos, hoy en día, son creadores de renombre como André da Loba, Marta Altés, Anna Llenas, Carmen Segovia, Luciano Lozano, Albert Asensio, Chamo San, Miju Lee y Paloma Valdivia por nombrar a algunos. Los alumnos de esta edición vienen de lugares como Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Corea del sur, EEUU, España, India, Italia, México y Suiza.

Nuestro curso, como en años anteriores, ha estado orientado hacia la búsqueda de la voz visual y personal de cada alumno, a la vez que en el enfoque profesional y práctico de su trabajo.

En “Backstage Pass”, la exposición de fin de curso, creada por los alumnos de este año, tenemos el privilegio de entrar en los procesos creativos de estos 25 jóvenes ilustradores emergentes. Comparten su trabajo e inquietudes, con gran variedad de estilos visuales y conceptuales, justo ahora, al principio de sus carreras. Estoy seguro que muchos de estos nuevos talentos serán los ilustradores destacados del mañana. Disfrutemos de esta mirada íntima y generosa.

In 1999 Oriol Pibernat, director of Eina, granted me the opportunity to design, coordinate and teach a postgraduate creative illustration course. In these 16 years more than 400 students from 23 countries have participated in the program and many of them are now internationally renowned illustrators such as André da Lobo, Marta Altés, Anna Llenas, Carmen Segovia, Luciano Lozano, Albert Asensio, Chamo San, Miju Lee and Paloma Valdivia to name just a few.

The students in this year's edition are from Argentina,

Brazil, Chile, Colombia, India, Italy, Mexico, South Korea, Spain, Switzerland and the United States. As in previous years, our course has a very professional and practical orientation focused on helping each student find their personal visual voice.

In “Backstage Pass” the end of course exhibition created by this year's alumni, we have the privilege of entering into the creative processes of these 25 young, emerging illustrators. They share their work & talents through a wide variety of visual and conceptual styles, in this moment, at the beginning of their careers. I'm sure many of these new talents will be tomorrow's outstanding illustrators. Let's enjoy this intimate and generous look into their current work.

Philip Stanton

Coordinador i professor
del postgrau Il·lustració creativa

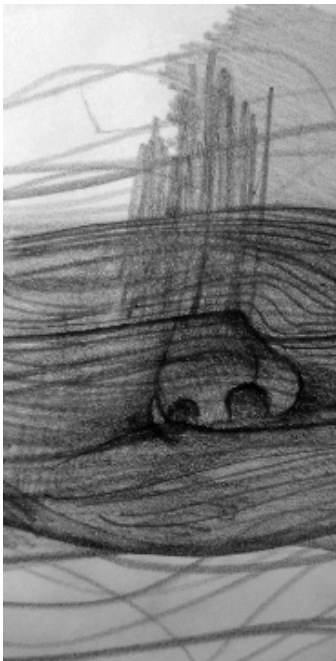
Reflexo des d'allò més profund fins el més banal mitjançant la senzillesa, l'humor i el moviment.

Reflejo desde lo más profundo hasta lo más banal mediante la sencillez, el humor y el movimiento.

I reflect from the deepest to the banal through the simplicity, the humor and the movement.

Marina Arias
Barcelona, España

missariasroses@gmail.com
www.marinaevents.wordpress.com





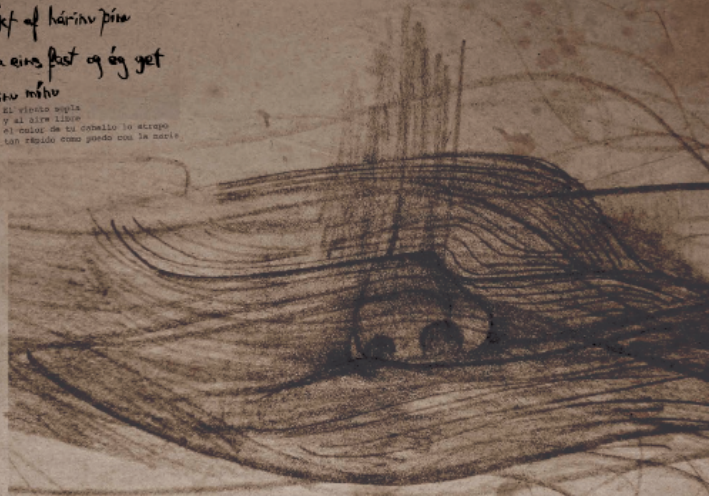
Rennblatur
Allur rennvetur
Engin gömmistígvél
Hlaupandi manni okkur
Vill springa út úr skel

suppato
completamente rajado
sin lomas de ale
corriendo
quiere salir del cascarón.



Vindurinn
og útflykt af háirinu þínu
Ég anda eins fast og ég get
Més nefnu mér

El viento sopla
y al aire libre
el calor de tu cabello lo atrapo
tan rápido como gusano con la nariz.



**Caminar, ensopegar, caure, aixecar-se i avançar de nou.
Una vegada i una altra, seguir endavant pel camí. Gaudir del viatge.**

Andar, tropezar, caer, levantarse y avanzar de nuevo.
Una y otra vez, seguir adelante por el camino. Disfrutar del viaje.

*Walk, trip, fall, get up and keep moving forward.
Time and again, always moving along the path. Enjoy the journey.*

Patricia Armada

Ginebra, Suïza

www.patricia-armada.com

f [patricia.armada](https://www.facebook.com/patricia.armada)

IG [@patricia.armada](https://www.instagram.com/patricia.armada)

Bè [patricia_armada](https://www.behance.net/patricia_armada)





FRÁGIL

Ser dolent és fer punta al llapis pels dos costats.

Ser malo es sacar punta al lápiz por los dos lados.

To be bad is to sharpen the pencil on both sides.

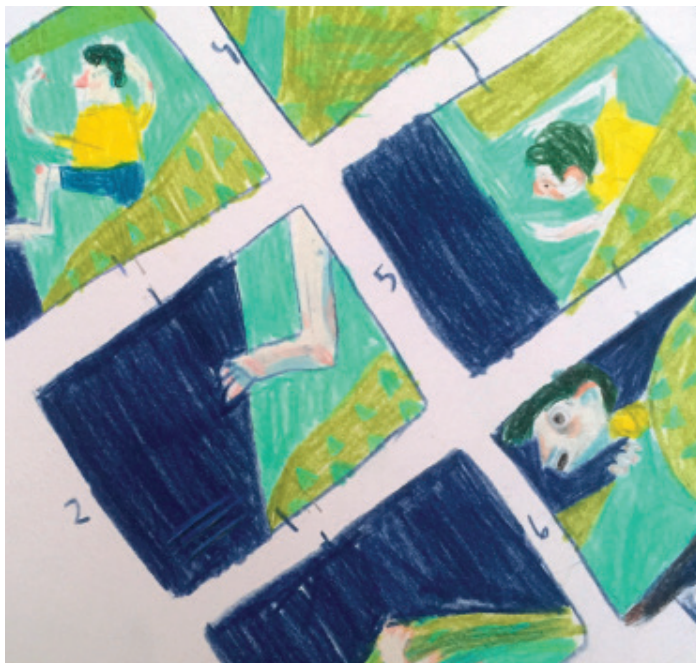
Anna Baquero

Barcelona, España

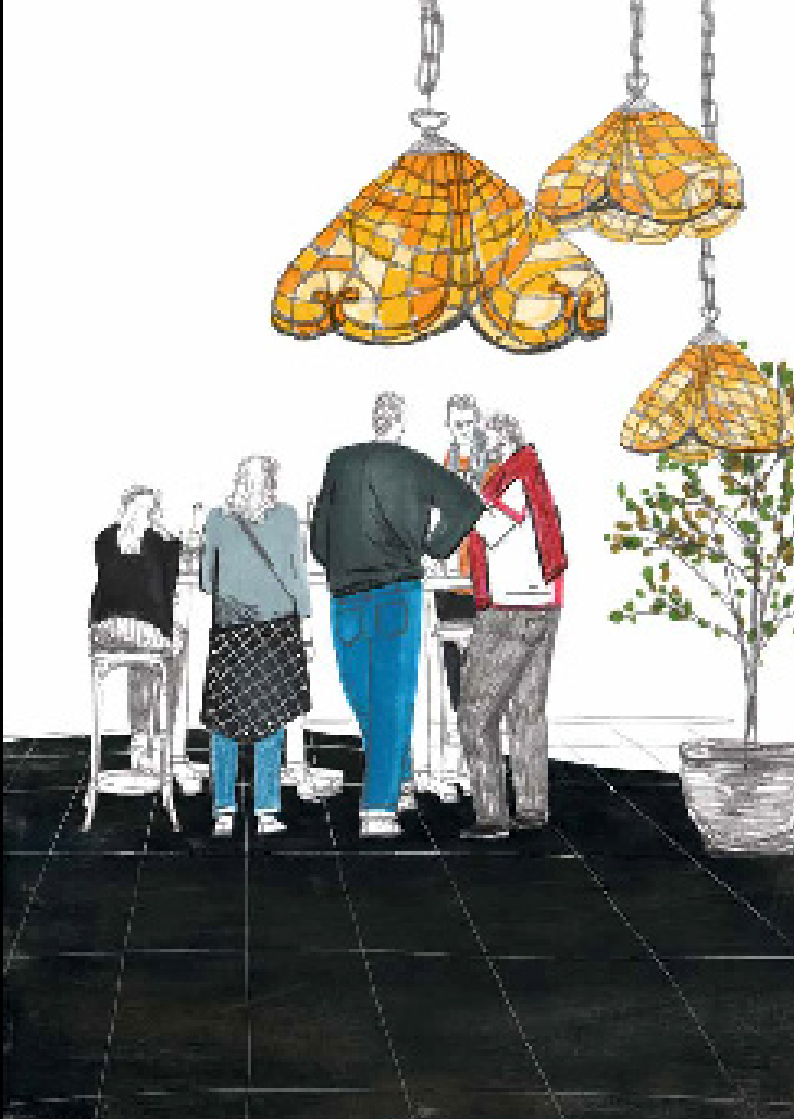
annabaquerofont@yahoo.es

f Anna Baquero

ig @anna.baquero







Esbós i traç a mà, color digital. Esbandeix i repeteix.

Boceto y trazo a mano, color digital. Enjuaga y repite.

I draw and sketch by hand, then digital color. Rinse and repeat.

Juan José Calva

Ciudad de México, Mexico

jjbold@gmail.com

f jjclv

ig @jjclv

Be jjclv





Les nostres emocions són camins que ens porten a dibuixar
mons imaginaris.

Nuestras emociones son caminos que nos llevan a dibujar
mundos imaginarios.

Our emotions are roads that leads us to draw imaginary worlds.

Hugo Cardenas

Bogotá, Colombia

hugoman.mosfel@gmail.com

Bé HugoCardenas





L'espai és per al creador el que l'aigua per a les plantes.

El espacio es para el creador lo que el agua para las plantas.

Space is to a creator what water is to plants.

Ibane Cerezo

Gipuzkoa, España

ibanecerezosanz@gmail.com

ibanecerezosanz.wix.com/

illustratorportfolio

 @ibane.cerezo





Distingeixiu entre assajos, casualitats o accions deliberades per aplicar-les segons convingui en la proporció correcta en cada obra.

Distingo entre ensayos, casualidades o acciones deliberadas para aplicarlas según convenga en la proporción correcta en cada obra.

I make a distinction between tests, accidents and deliberate actions and implement them in correct proportions as appropriate to each work.

Marcos Cuesta

Barcelona, España

marcoscuestasanz@gmail.com

www.marcoscuesta.net





FUTURO



El procés és començar de nou, perquè cada nou moviment és un nou començament.

El proceso es empezar de nuevo, porque cada nuevo movimiento es un nuevo comienzo.

The process is to always start over, because every new move is a new beginning.

Rita Fittipaldi

São Paulo, Brasil

hello@ritafittipaldi.com

ritafittipaldi.com

f ritzfritzz

📷 @ritzfritzz





El procés és la creació d'un imaginari visual on l'esquelet i l'ànima s'uneixen en un sol idioma.

El proceso es la creación de un imaginario visual donde el esqueleto y el alma se unen en un solo idioma.

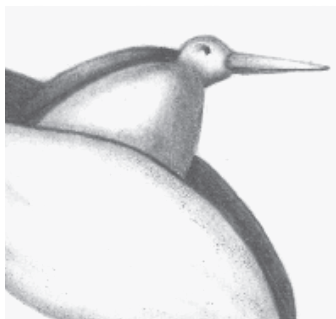
Process is the creation of an imaginary visual in which the skeleton and the soul combine in a single language.

Simona Galizia

Roma, Italia

www.simonagalizia.com

 @smidrawing





Encara que treballis per a uns altres mai deixis de treballar per a tu. Cal dibuixar el que un porta dins, això és el bo.

Aunque trabajes para otros nunca dejes de trabajar para ti. Hay que dibujar lo que uno lleva dentro, eso es lo bueno.

Although you work for others, never stop working for yourself. You need to draw what you carry inside yourself, this is good.

Silvia Garde
Barcelona, España

 @silvia_garde





Para, seu sota un arbre, mira al teu voltant, i abans que te n'adonis, estaràs pintant.

Para, siéntate bajo un árbol, mira alrededor, y antes que te des cuenta, estarás pintando.

Stop, sit under a tree, look around, and before you know it, you'll be painting.

Marta Llumbart Jambert

Girona, España

mllumbartwork@gmail.com

 @tonadoodles

 Be Tona

 martallumbart.tumblr.com





El procés de treball és caure i tornar a aixecar-se per poder avançar.

El proceso de trabajo es caer y volver a levantarse para poder avanzar.

The creative process is to fall and then pick yourself up in order to advance.

Ona Marcet
Barcelona, España

ona.marcet@gmail.com
cargocollective.com/onamar
@ona.mar





Geometritzo, delineo i simplifico.
Il·lustró amb intenció d'ordenar el que m'envolta.

Geometrizo, delineo y simplifico.
Ilustro con intención de ordenar lo que me rodea.

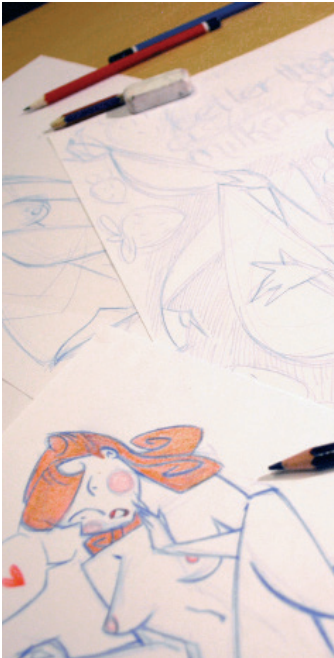
Geometry, delineation, and simplification.
I illustrate in order to organize what surrounds me.

Elia Moliner Cantavella
Castellón, España

elimolican@gmail.com

🐦 eliamoliner

Be eliamoliner



better
than a
strawberry
milkshake



Cal tenir un pla, però alhora deixar-se portar per l'instint.

Hay que tener un plan, pero a la vez dejarse llevar por el instinto.

Plans are important, but it's necessary to know when to go with your instincts.

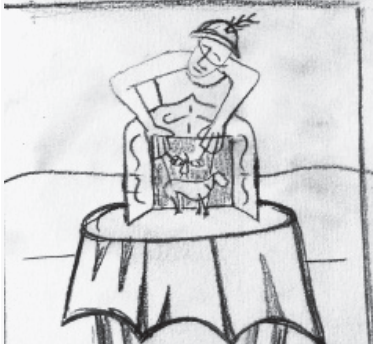
Rebecca Morgan

Maryland, Estados Unidos

morganre40@gmail.com

www.rebemorgan.com

 @rebemorgan





Com a creadora i narradora visual, cada obra que creo es separa de mi. No pots explicar una història que no és part de tu.

Como creadora y narradora visual, cada obra que creo se separa de mí. No puedes contar una historia que no es parte de ti.

As a creator and a visual story-teller, each piece I create detaches itself from me. You can't tell a story that isn't a part of your being.

Nafisa Nandini Crishna

Bangalore, India

nafisa.crishna@gmail.com

f nafisa.nandini.crishna

ig @nafisa.nandini.crishna

t nafcrishna.tumblr.com





Si alguna vegada no et trobes, dibuixa't.

Si alguna vez no te encuentras, dibújate.

If at any time you can't find yourself, draw yourself.

Ester Perabá

Jaén, España

ester.perguez@gmail.com

www.esterperguez.com

f Ester Perguez

ig @ester_perguez





Mira, mira! No és tan fàcil.

Mira, mira! No es tan fácil.

Look, look! It's not that easy.

Irkaitz Pérez-Illzarbe

Pamplona, España

iperezilz@hotmail.com

f Irkaitz Pérez-Illzarbe ilustración





El treball més ardu és tenir la sensibilitat per saber quan una il·lustració està acabada, perquè començar sempre és el més fàcil.

El trabajo más arduo es tener la sensibilidad para saber cuando una ilustración está terminada, porque empezar siempre es lo más fácil.

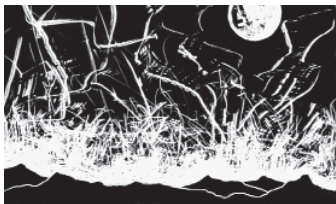
The most arduous aspect is having the sensibility to know when an illustration is finished, because starting is always the easiest part.

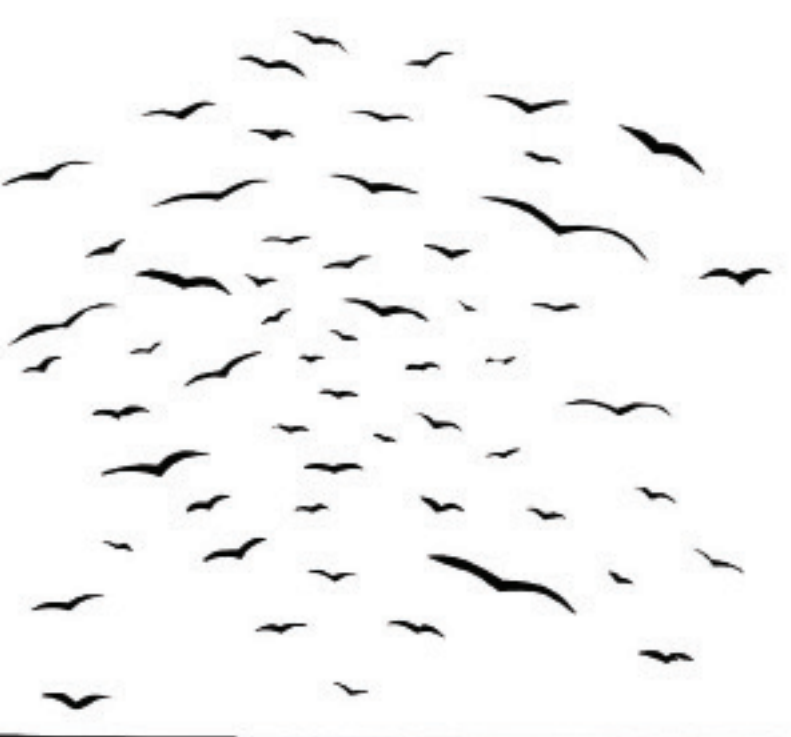
Liana Pérez

Cali, Colombia

 @lianapez

 LianaP





En intentar representar una idea, intento cometer la mayor cantidad d'errors en el procés.

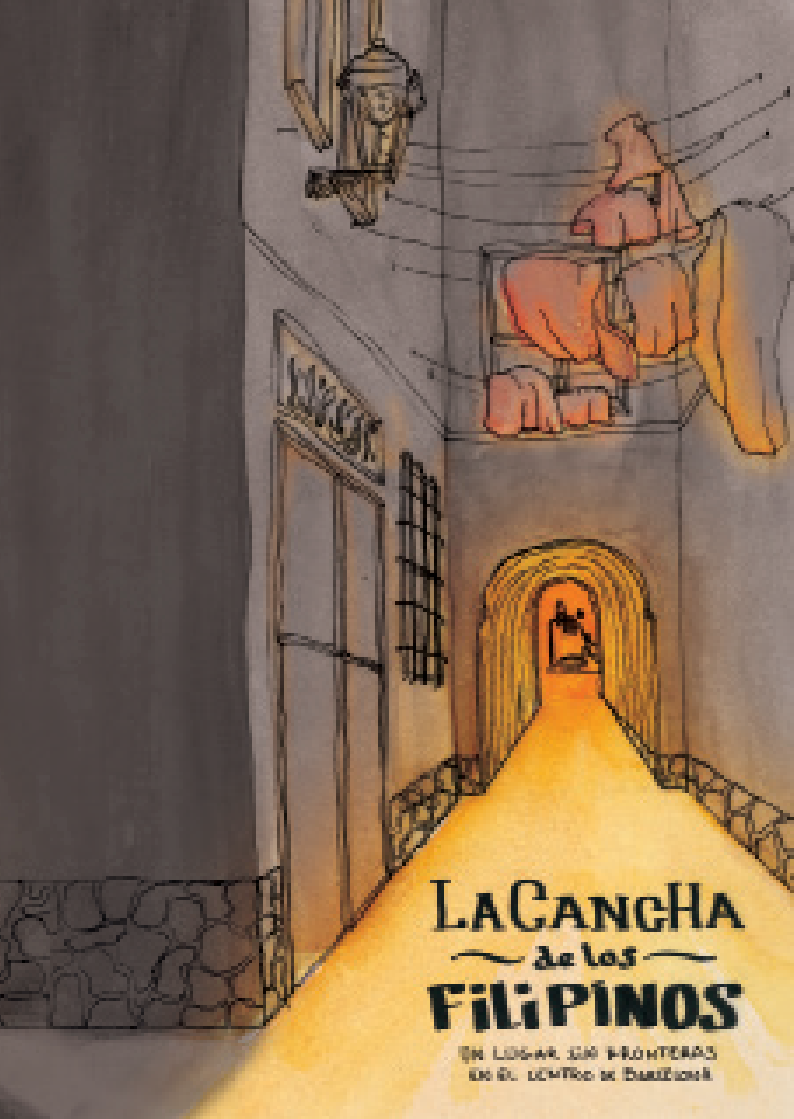
Al intentar representar una idea, intento cometer la mayor cantidad de errores en el proceso.

In trying to represent an idea, I try to commit as many errors as possible in the process.

Ignacio Pimentel
Santiago de Chile, Chile

elbuenpime@gmail.com
cargocollective.com/ignaciopimentel





LA CANGCHA
— de los —
FILIPINOS

EN LOGAR SIN FRONTERAS
EN EL CENTRO DE BARCELONA

El meu objectiu com a artista figuratiu és la creació de retrats que són visualment familiars i al mateix temps completament únics.

Mi objetivo como artista figurativo es la creación de retratos que son visualmente familiares y al mismo tiempo completamente únicos.

My goal as a figurative artist is to create portraits that are both visually familiar and wholly unique.

Nuria Pujalte

Washington D.C., Estados Unidos

www.nuriapaulina.com

mail@nuriapaulina.com

 [@bareartiste](https://www.instagram.com/bareartiste)





Cal trobar l'equilibri per després trencar-ho.

Hay que encontrar el equilibrio para luego romperlo.

You must find balance in order to break it.

Raquel Rodríguez Díaz

Vigo, España

srtademaciel@gmail.com

www.srtademaciel.wix.com/illustration

 @raquel.rodriguez.diaz



E SE CHOVE



Mirar el que ens envolta i trobar en el detall la inspiració que buscàvem.

Mirar lo que nos rodea y encontrar en el detalle
la inspiración que buscábamos.

*Look at what surrounds us and find the
inspiration we search for in the details.*

Jansel Rubiano

Cali, Colombia

janselrubiano@gmail.com

f janselrubianoart

ig @jansel.rubiano

Be janselrubiano





Evolució d'idees que germinen fins a expandir-se per les mans.

Evolución de ideas que germinan hasta expandirse por las manos.

Evolution of ideas that grows up through your hands.

Mónica Toledo

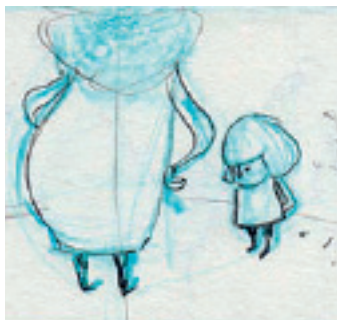
Toledo, España

www.monicatoledo.com

f mnktoledo

IG @ monica.toledo

Be monicatoledo





Connectar amb les nostres emocions i sentir-les ens ajuda a crear un llenguatge sòlid i honest.

Conectar con nuestras emociones y sentir las nos ayuda a crear un lenguaje sólido y honesto.

Connecting with our emotions and feeling them helps us to create a language that is solid and honest.

Cobra (Johanna Torres)

Ciudad de Mexico, Mexico

sritacobra.tumblr.com

 [@srita.cobra](https://www.instagram.com/srita.cobra)





Il·lustradors

Marina Arias
Patricia Armada
Anna Baquero
Soojung Bark
Juan José Calva
Hugo Cardenas
Ibane Cerezo
Marcos Cuesta
Rita Fittipaldi
Simona Galizia
Silvia Garde
Marta Llumbart Jambert
Ona Marcet
Elia Moliner
Rebecca Morgan
Nafisa Nandini Crishna
Ester Perabá
Irkaitz Pérez
Liana Pérez
Ignacio Pimentel
Nuria Pujalte
Raquel Rodríguez
Jansel Rubiano
Mónica Toledo
Cobra (Johanna Torres)



Coordinador Philip Stanton
Disseny gràfic Patricia Armada
Il·lustració portada Ibane Cerezo
Il·lustració credits Hugo Cardenas
Impressió Nova Era

Diplomatura de postgrau
Il·lustració creativa
i tècniques de comunicació visual

Per a més informació

postgraus@eina.cat

+34 93 203 09 23

einaillustracio.blogspot.com

eina-treballsproces.blogspot.com

facebook.com/einaillustracio





**EI
NA**

**EINA Centre Universitari
de Disseny i Art de Barcelona.
Adscrit a la UAB**